



**25° período de sesiones**

Nairobi, 17 a 23 de abril de 2015

Tema 5 del programa provisional\*

**Actividades del Programa de las Naciones Unidas  
para los Asentamientos Humanos, incluidas las  
cuestiones de coordinación**

## Actividades del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos

### Séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial

#### Informe del Director Ejecutivo

##### *Resumen*

En el presente informe se resumen las cuestiones examinadas en el séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial, celebrado en Medellín (Colombia) del 5 al 11 de abril de 2014, junto con la declaración aprobada por el Foro en ese período de sesiones. El informe completo del séptimo período de sesiones figura en una nota de la Secretaría (HSP/GC/25/INF/3).

## I. Introducción

1. El Foro Urbano Mundial es actualmente el foro más importante del mundo sobre cuestiones urbanas. Fue establecido por las Naciones Unidas para examinar uno de los problemas más apremiantes que enfrenta el mundo de hoy: la rápida urbanización y sus repercusiones en las comunidades, las ciudades, el cambio climático y las políticas. El Foro lo organiza y convoca el Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) de conformidad con el párrafo 10 de la resolución 18/5 la Comisión de Asentamientos Humanos, en el que la Comisión pidió a la Directora Ejecutiva que promoviese la fusión del Foro Ambiental Urbano y el Foro Internacional sobre Pobreza Urbana en un nuevo foro urbano, con miras a fortalecer la coordinación del apoyo internacional para la aplicación del Programa de Hábitat. Posteriormente, la Asamblea General, en su resolución 56/206, decidió que el Foro sería un foro técnico no legislativo en el que los expertos podrían intercambiar opiniones los años en que no se reuniera el Consejo de Administración de ONU-Hábitat. En el párrafo 7 de su resolución 56/205, la Asamblea alentó a las autoridades locales y otros asociados del Programa de Hábitat a que participasen en el Foro, según procediese, en su función de órgano consultivo del Director Ejecutivo de ONU-Hábitat.

2. El Foro se celebra cada dos años en una ciudad y un país anfitrión diferentes, y atrae a gran variedad de expertos de todos los ámbitos de la sociedad. El carácter inclusivo del Foro, junto con la participación de alto nivel, hacen de él una excelente conferencia de las Naciones Unidas y la más importante reunión internacional sobre cuestiones urbanas.

\* HSP/GC/25/1.

3. Entre los participantes en el Foro figuran, entre otros, asociados del Programa de Hábitat; gobiernos nacionales; autoridades locales; miembros de asociaciones nacionales, regionales e internacionales de autoridades locales; el Grupo Mundial de Parlamentarios para el Hábitat; organizaciones no gubernamentales; organizaciones basadas en la comunidad; organizaciones de medios de comunicación; profesionales de la esfera de los asentamientos humanos; instituciones de investigación y academias científicas; asociaciones profesionales; los sectores privado, corporativo y sin fines de lucro; fundaciones; y organizaciones de las Naciones Unidas y otros organismos internacionales pertinentes.
4. El Foro, que promueve la participación activa de los asociados del Programa de Hábitat y los programas, fondos y organismos internacionales competentes y, por tanto, asegura su inclusión en la detección de nuevas cuestiones, tiene un triple objetivo: a) la mejora del conocimiento colectivo del desarrollo urbano sostenible mediante el intercambio de información sobre las experiencias adquiridas y el intercambio de las mejores prácticas y las normativas apropiadas; b) el aumento de la coordinación y la cooperación dentro y entre las distintas partes interesadas y grupos de interesados en la promoción y la aplicación del Programa de Hábitat; y c) el fomento de la sensibilización acerca de la urbanización sostenible entre las partes interesadas y grupos interesados (incluido el público en general).
5. El Foro tiene también por objeto volver a examinar periódicamente la estrategia y la labor de ONU-Hábitat y sus asociados y hacer aportaciones al respecto a fin de mejorar su eficacia y pertinencia. En el Foro se encuentran nuevas ideas y modelos eficaces, que se incluyen en el plan estratégico de ONU-Hábitat y forman parte del siguiente programa de trabajo.
6. La participación general en las distintas sesiones del Foro pasó de 1.200 asistentes en la reunión inaugural celebrada en Nairobi en 2002 a más de 4.300 en Barcelona (España) en 2004 y a más de 10.400 en Vancouver (Canadá) en 2006. En Nanjing (China), en 2008, se contaron 8.000 participantes, mientras que su número fue de casi 13.800 en el quinto período de sesiones, celebrado en Río de Janeiro (Brasil) en 2010 y de 8.200 en el sexto, celebrado en Nápoles (Italia) en 2012. El séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial, celebrado en Medellín (Colombia) en abril de 2014 reunió a más de 23.000 asistentes de 142 países.
7. El tercer período de sesiones del Foro, celebrado en Vancouver en 2006, se centró en la urbanización sostenible y las ciudades incluyentes. Uno de los mensajes del Foro fue que estaba previsto que la población urbana de los países en desarrollo se duplicase, pasando de 2.000 millones a 4.000 millones, en los próximos 30 años. Eso necesitaría el equivalente a la planificación, la financiación y los servicios necesarios para una nueva ciudad de 1 millón de habitantes cada semana durante los próximos 30 años.
8. El tema del cuarto período de sesiones, celebrado en Nanjing en 2008, fue “La urbanización armoniosa”. En ese período de sesiones quedó claro que una sociedad no podía ser armoniosa si grandes segmentos de su población no podían satisfacer sus necesidades básicas, mientras que otros vivían en la opulencia. Un mensaje importante de ese período de sesiones del Foro fue que la armonía en las ciudades no podía lograrse si el precio de la vida urbana se paga a costa del medio ambiente. El concepto de armonía exigía la sincronización y la integración de todos los activos de la Tierra: físicos, ambientales, culturales, históricos, sociales y humanos.
9. El quinto período de sesiones del Foro se celebró en Río de Janeiro, la segunda ciudad más grande del Brasil, y se basó en la experiencia técnica y sustantiva obtenida en los cuatro períodos de sesiones anteriores. Se dedicó al tema “Ciudades para todos: reducir la brecha urbana”. En el Foro se compartieron perspectivas y puntos de vista sobre la pertinencia del concepto, y se señaló lo que se necesitaba para reducir la brecha urbana y para facilitar una transición rápida y sostenible desde una ciudad incluyente solo en parte hasta una ciudad plenamente incluyente.
10. El sexto período de sesiones del Foro, celebrado en Nápoles, tuvo como tema principal “El futuro urbano” un tema amplio que movía a la reflexión sobre los retos actuales y futuros a que se enfrentan nuestras ciudades. Los participantes señalaron iniciativas y compromisos que se pudieran aplicar con eficacia a fin de modelar las ciudades del futuro para que fuesen más democráticas, justas, sostenibles y humanas.
11. Desde su primer período de sesiones, el Foro ha mejorado considerablemente su enfoque orientado hacia los resultados, señalando objetivos claramente orientados e indicadores de éxito cuantificables, diseñando formatos favorables para los acontecimientos y fortaleciendo los mecanismos de presentación de informes a fin de recoger de manera eficaz los resultados sustantivos del Foro.

## II. Sinopsis del séptimo período de sesiones

12. El séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial, celebrado en Medellín del 5 al 11 de abril de 2014, fue organizado y convocado por el Director Ejecutivo de ONU-Hábitat en colaboración con el Gobierno de Colombia y la municipalidad de Medellín.

13. La ciudad de Medellín fue seleccionada como resultado de un proceso de licitación pública y anunciada como ciudad anfitriona del Foro durante la ceremonia de clausura del sexto período de sesiones.

14. La ciudad fue el entorno perfecto para el séptimo período de sesiones del Foro, habida cuenta de su experiencia en cuanto a la transformación urbana que había llevado a cabo en el decenio anterior para superar los enormes problemas que le habían acarreado en el pasado relativamente reciente la etiqueta de ser una de las ciudades más peligrosas y divididas desde el punto de vista social. La ciudad de Medellín, de hecho, constituyó una poderosa demostración del cambio positivo que puede lograrse en un período relativamente corto de tiempo mediante una buena planificación y programación urbanas.

15. Sobre la base del principio de acercar el Foro a los ciudadanos, se organizaron en la ciudad diversos eventos, incluidas visitas a las zonas de la ciudad en que se habían llevado a cabo con éxito proyectos innovadores.

16. El tema principal del séptimo período de sesiones fue “Equidad urbana en el desarrollo: ciudades para la vida”. Los participantes, en las diversas sesiones del Foro, debatieron sobre este tema a la luz de las preocupaciones por el aumento de las desigualdades a todos los niveles en todo el mundo, analizando la forma de integrar de manera efectiva la equidad urbana en el programa de desarrollo con el fin de garantizar un cambio sostenible en un mundo cada vez más urbanizado.

17. El séptimo período de sesiones del Foro tuvo una función y una importancia destacadas en el contexto del debate en curso sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 y los objetivos de desarrollo sostenible. El tema se debatió en numerosas reuniones, en las que los participantes apoyaron la idea de que se diera al desarrollo urbano sostenible un lugar más destacado en la agenda para el desarrollo después de 2015 y se incorporase un objetivo de desarrollo urbano sostenible.

18. El proceso conducente a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) en 2016, en la que se debatirá sobre un nuevo programa urbano para los próximos 20 años, se complementó con los debates sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 e influyó en la mayoría de las deliberaciones. El Foro ha constituido una oportunidad sumamente valiosa para reunir aportaciones sustantivas y ha servido para coordinar el apoyo internacional a un nuevo programa transformador para las zonas urbanas vinculado a los resultados de la agenda para el desarrollo después de 2015, incluidos los objetivos de desarrollo sostenible.

19. La participación general del sistema de las Naciones Unidas, incluso en el período extraordinario de sesiones de alto nivel entre organismos, con la participación de varios organismos y programas de las Naciones Unidas, fue una oportunidad para fortalecer los conocimientos colectivos y la coordinación y la cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas a nivel urbano. En el período de sesiones se obtuvieron notables progresos antes de Hábitat III. Un total de 39 entidades de las Naciones Unidas estuvieron representadas en el Foro en Medellín.

20. La Campaña Urbana Mundial se reafirmó como una plataforma inclusiva y sinérgica para movilizar a los interesados hacia Hábitat III. El documento de consenso titulado “La ciudad que necesitamos”, que se presentó poco antes del Foro, ha de constituir una base para la contribución sustantiva de los interesados al proceso de Hábitat III.

21. De los debates celebrados durante la semana del Foro, quedó clara la preocupación de todos los grupos interesados por el carácter insostenible de la actual expansión urbana descontrolada, la disminución de la densidad y la ocupación progresiva de tierras cultivables a causa de la urbanización no planificada. Esa tendencia debe corregirse, sobre todo porque en los próximos 30 o 40 años, otros 3.000 millones de personas vivirán en zonas urbanas.

22. El Foro mostró un amplio consenso acerca de la necesidad de unas políticas urbanas de calidad y diseñadas de forma participativa, impulsadas por la idea de equidad, a fin de elaborar planes urbanísticos para ciudades de todos los niveles y tamaños, reservando suficiente espacio público y trazando parcelas edificables bien conectadas, accesibles y asequibles para todos los ciudadanos en cumplimiento del principio del derecho a la ciudad.

23. Asistieron al séptimo período de sesiones del Foro 22.038 personas procedentes de 142 países, el mayor número de participantes en cualquier período de sesiones del Foro. Eso demuestra el interés

claramente creciente de las ciudades como imparables motores del desarrollo sostenible. No obstante, ese número de participantes también se hizo posible gracias al gran interés y la cálida acogida de la ciudad y el país anfitriones.

24. De las 22.038 personas inscritas, 4.008 integraban la fuerza de trabajo y 18.030 eran participantes, de los que aproximadamente 3 de cada 10 eran internacionales. En total, estuvieron representados en el período de sesiones 38 de los 49 países menos adelantados.
25. De los 18.030 participantes, el 89,82% participaban por primera vez en un período de sesiones del Foro.
26. Una vez más, el porcentaje más alto de participantes correspondió a los procedentes de los círculos académicos y de investigación. Sin embargo, también se observó un importante aumento del número de participantes pertenecientes a otros grupos, como las autoridades locales y regionales, las organizaciones de la sociedad civil, el sector privado, las fundaciones y los medios de comunicación.
27. El Foro ofreció una variadísima gama de eventos, en respuesta a las demandas temáticas y concretas de todos los tipos de interesados de carácter urbano, incluido el público en general. El programa del período de sesiones ofrecía más de 500 eventos.
28. Además del tema principal del Foro, se identificaron otros seis subtemas sustantivos, referentes a aspectos específicos del desarrollo urbano. Esos temas se debatieron durante los seis encuentros de diálogo, organizados como elementos principales del Foro, que entrañaban la interacción con el público y se centraron en los siguientes temas: “La equidad en la legislación de desarrollo urbano”, “Planificación y diseño urbano para la cohesión social”, “Servicios básicos: negocios locales para ciudades equitativas”, “Instrumentos financieros innovadores para las autoridades locales”, “Mejorando los niveles de resiliencia urbana” y “Una ciudad segura como ciudad justa y equitativa”.
29. Los oradores que participaron en los diálogos fueron seleccionados por su calidad y para asegurar un equilibrio regional y de género, así como la presentación de diversos puntos de vista de diferentes grupos de asociados, incluidos el mundo académico, el sector privado, las autoridades nacionales y locales y la sociedad civil. También se fomentó la participación de oradores de los países menos adelantados, que recibieron apoyo en ese sentido.
30. Otro elemento importante del programa principal del Foro fue la celebración de las tres asambleas, de la juventud, el género y la mujer y los negocios, que se integraron por primera vez en el Foro. También se celebró la primera asamblea infantil, en la que más de 200 niños de la región de América Latina se reunieron para reflexionar y examinar sus experiencias de la vida en una ciudad y compartir sus ideas y pensamientos acerca de la vulnerabilidad de las ciudades y sobre la manera de influir en los encargados de adoptar decisiones.
31. Durante la semana del Foro, los 11 principales grupos interesados en el Programa de Hábitat celebraron sus respectivas rondas de reuniones para debatir y deliberar acerca de sus respectivas opiniones y posiciones en relación con el proceso de preparación, y los resultados previstos, de Hábitat III.
32. Se celebraron nueve sesiones extraordinarias, en las que se abordaron temas tradicionales y nuevos temas de interés para el programa urbano. Como en períodos de sesiones anteriores del Foro, el país, la provincia y la ciudad anfitriones organizaron y dirigieron sendas sesiones extraordinarias, en la que los participantes aprovecharon la oportunidad para exponer sus problemas y puntos de vista y dar a conocer una amplia gama de iniciativas tanto a nivel de políticas como de intervenciones.
33. Por primera vez, el formato del Foro se enriqueció con una importante innovación orientada hacia los resultados, con la organización de reuniones del plenario cada día para resumir y examinar las conclusiones de las mesas redondas y las sesiones extraordinarias de ese día. Esa innovación ofreció a los asistentes la oportunidad de conocer y examinar las cuestiones debatidas en reuniones en las que no habían podido participar. Cada día se publicaron resúmenes de esas conclusiones en la página web del Foro.
34. Como resultado de un llamamiento realizado en línea para la presentación de solicitudes, se seleccionaron 156 eventos de establecimiento de redes y 38 actividades paralelas sobre la base de la calidad y el interés de los temas y velando por el equilibrio regional y temático del programa. Tradicionalmente, esa parte del programa es una de las más apreciadas por una variedad de interesados y, gracias a un eficaz sistema de presentación de informes, proporciona un asombroso caudal de aportaciones sustantivas a ONU-Hábitat y los demás interesados.

35. Se organizaron en total 30 sesiones de capacitación para 1.607 personas, de las que 789 eran mujeres. Como parte esencial del Foro y uno de los principales factores que contribuyen a mejorar los conocimientos y la transferencia de las mejores prácticas, esas sesiones de capacitación abarcaron una amplia gama de temas relacionados directamente con el tema central del Foro. Algunas se centraron muy directamente en temas concretos, como el urbanismo y la planificación urbana con vocación social, la tierra y la vivienda, la equidad y la mejora de los barrios marginales en las zonas urbanas, el desarrollo urbano sostenible, el cambio climático y los sistemas para lograr ciudades más ecológicas, mientras que otras abordaron cuestiones intersectoriales, como el género y la desigualdad urbana, los jóvenes y la identidad territorial, cómo lograr ciudades más seguras, los derechos humanos y el derecho a la ciudad.
36. Una exposición internacional, con un total de 103 expositores de 37 países distribuidos a lo largo y ancho de más de 11.000 m<sup>2</sup> y que visitaron más de 37.000 personas, fue uno de los espacios más dinámicos del Foro. En la exposición se realizaron muchas actividades de establecimiento de redes, lo que permitió que participantes y expositores iniciaran nuevas asociaciones de colaboración y compartieran experiencias y buenas prácticas.
37. La zona de la exposición incluía un pabellón de ONU-Hábitat, en el que los participantes pudieron reunirse con representantes de la entidad y conocer su mandato y su labor. En el pabellón se mostró una representación visual de los desafíos y oportunidades asociados con las ciudades y los enfoques propuestos por ONU-Hábitat. Ese instrumento de promoción se valoró en particular por la claridad de los mensajes transmitidos a través de un lenguaje sencillo de dibujos.
38. La sala “Una ONU”, situada simbólicamente a la entrada de la exposición del Foro, y diseñada según los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas de Colombia, ofreció a numerosos organismos de las Naciones Unidas la oportunidad de atender a los participantes e intercambiar planteamientos e iniciativas a nivel urbano, enriqueciendo el programa del Foro y poniendo de manifiesto el espíritu de colaboración de tan singular conferencia de las Naciones Unidas.
39. La Sala del Ágora y la Sala de los Cambiadores de Ciudades acogieron otro importante grupo de actividades interesantes, relacionadas con las iniciativas emprendidas por ONU-Hábitat y sus asociados, que abarcan todas las zonas geográficas y una serie de temas relacionados con el desarrollo urbano sostenible.
40. Se puso a disposición de los participantes una biblioteca urbana en la que podían consultar todo tipo de información sobre las publicaciones más recientes, tanto en forma impresa como en formato digital. La biblioteca organizó exposiciones y firmas de nuevas publicaciones y libros de investigación urbana por destacados expertos y académicos.
41. La segunda edición de Cine Urbano acogió más de 50 actos a los que asistieron 1.700 participantes deseosos de explorar el entorno urbano y su dinámica mediante el uso del atractivo idioma de la filmación en vídeo.
42. Durante el mes anterior a la reunión, se celebró un debate en línea en la plataforma URB.im, gracias a una asociación entre la Fundación Ford y ONU-Hábitat. La plataforma en línea fue de utilidad para debatir temas e ideas relacionadas con el tema principal del Foro, “Equidad urbana en el desarrollo: ciudades para la vida”. Las conclusiones de esas conversaciones pasaron a formar parte de la versión definitiva del documento de exposición de conceptos del séptimo período de sesiones del Foro.
43. Como una innovación importante del formato del programa principal, en el Teatro Metropolitano se celebraron tres sesiones de “conversaciones urbanas” que se transmitieron en directo en horario de máxima audiencia, de las 18.30 a las 19.30 horas. Las conversaciones urbanas contaron con la participación de destacados arquitectos y especialistas en cuestiones urbanas, entre los que cabe citar a Leon Krier, Brendt Toderian y Richard Florida, así como el premio Nobel de Economía Joseph Stiglitz. Las conversaciones urbanas figuraron entre los aspectos más destacados de la séptima edición del Foro y contribuyeron a ampliar aún más la diversidad de la audiencia en busca de una mayor sensibilización con respecto a las cuestiones urbanas.
44. El sitio web del Foro sirvió como una eficaz plataforma de promoción y sensibilización, así como una excelente fuente de información gracias a los vínculos con los detalles del programa, incluidos todos los documentos anteriores al período de sesiones disponibles. Después de su puesta en marcha, en febrero de 2014, el sitio web ([www.unhabitat.org/wuf](http://www.unhabitat.org/wuf)) atrajo a 180.799 usuarios (42.115 durante la semana del Foro) en un total de 292.955 visitas (65.468 durante la celebración del Foro).
45. Además de los participantes en el lugar de celebración en Medellín, gran número de personas siguieron de cerca el desarrollo y los resultados del Foro por diferentes vías. Personas y grupos

interesados siguieron las sesiones principales a través de la Web TV de las Naciones Unidas, en la que se conectó con la página del Foro en 5.619 ocasiones y fue la séptima página más visitada en el sitio web.

46. La dinámica participación en el Foro a través de las redes sociales confirmó la tendencia desde que esos medios se introdujeran por primera vez en el sexto período de sesiones en 2012. Se registró una cifra total de 8.649 partidarios de facebook.com/worldurbanforum en Twitter en el mes de abril, si bien la etiqueta #WUF7 registró una penetración colectiva de 62.878.900 personas y un total de 79.508 tweets únicos entre enero y abril de 2014. En Instagram, #WUF7 obtuvo 5.361 comunicaciones entre enero y mayo de 2014.

47. Otra innovación encaminada a aumentar y facilitar el establecimiento de redes en el Foro fue la introducción de la plataforma social #ourWUF, con un total de 2.810 usuarios y más de 7.000 interacciones entre los participantes. Se encontró que el nuevo instrumento había sido eficaz y había facilitado un buen número de nuevas asociaciones y contactos comerciales.

48. El blog especializado “Juntos por Hábitat III” ofreció una excelente plataforma en línea en la que reunir ideas para un nuevo programa urbano en el avance común hacia Hábitat III.

49. Como confirmación de la importancia y la popularidad cada vez mayores con respecto al objetivo de situar a las cuestiones relacionadas con las zonas urbanas en el centro del programa político y de los medios de comunicación, en el séptimo período de sesiones se acreditó un mayor número de medios de comunicación, lo que dio lugar a la celebración de 20 conferencias de prensa durante el evento y un gran número de comunicados de prensa.

50. Además, y de conformidad con el objetivo mencionado anteriormente, se celebró en el Foro una “academia de periodismo urbano”, en la que impartieron conferencias los más prestigiosos periodistas urbanos y expertos en medios de comunicación de todo el mundo, para que los participantes aprendieran a comunicarse de manera correcta y eficaz en el ámbito de las cuestiones urbanas.

51. También resultó alentadora la presencia del Foro en contribuciones impresas y electrónicas. Aparecieron artículos en varios periódicos y revistas internacionales importantes, como *El Financial Times* (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), *La Presse* (Canadá), *El País* (España), *Vanity Fair* (Estados Unidos de América), *The Guardian* (Reino Unido) y *The Economist* (Reino Unido); en transmisiones de Deutsche Welle (Alemania) y Al-Jazeera (Qatar) y en casi todos los diarios de mayor difusión en la región de América Latina y, en particular, Colombia. La búsqueda en las noticias de Google de más de 25.000 editoriales y medios de comunicación de todo el mundo dio como resultado más de 1.000 menciones del Foro en la web.

52. Antes de la celebración del Foro se llevaron a cabo importantes actividades de movilización y de promoción en los planos mundial y nacional. Además de otras actividades y eventos regionales, se organizaron foros urbanos nacionales en coordinación con las oficinas regionales y en los países de ONU-Hábitat en todas las regiones. Se celebraron foros urbanos nacionales, entre otros países, en Colombia, Cuba, Ecuador, Ghana, Kenya y Malawi. Se llevaron a cabo actividades similares de promoción urbana en el plano nacional en el Afganistán, Etiopía, Haití y Zimbabwe. Otros acontecimientos importantes se celebraron en los Estados Unidos, en Filadelfia y Nueva York, acogidos por la Universidad de Pennsylvania y la Fundación Ford, respectivamente.

53. Los documentos de antecedentes y las notas de exposición de conceptos de todas las sesiones principales del programa se pueden consultar en línea en español, francés e inglés, así como los principales documentos sustantivos anteriores al período de sesiones, a partir de seis meses antes de la celebración de la conferencia.

### **III. Declaración de Medellín**

54. Como resultado inmediato del Foro, en la Declaración de Medellín se formulan recomendaciones generales que surgen de la riqueza de los debates sustantivos celebrados en el Foro, en las cuales se llegó a un amplio consenso.

#### **A. La equidad como fundamento del desarrollo urbano sostenible**

55. Los participantes en el séptimo período de sesiones del Foro —gobiernos, sector privado, organizaciones internacionales, universidades, profesionales y sociedad civil— reafirmaron su compromiso para integrar la equidad urbana en la agenda de desarrollo, utilizando todos los medios y recursos disponibles para asegurar que las ciudades se transformen en lugares inclusivos, seguros, prósperos y armónicos para todos. Los participantes se comprometieron también a adoptar

urgentemente medidas, a título individual y colectivo, para que las ventajas del desarrollo urbano sostenible lleguen a todos.

56. También se comprometieron a fomentar esta visión y a promover el desarrollo urbano equitativo en sus comunidades, pueblos, ciudades y países.

## **B. La ciudad como oportunidad**

57. Desde 2008, la mayoría de la población mundial ha vivido en ciudades. Hoy, las áreas urbanas son una combinación viva de historia, civilización, diversidad y cultura. La urbanización ha sido una fuerza que ha modificado casi todo: la manera de ser y de pensar, la forma de ocupar el espacio, los estilos de vida, las relaciones sociales y económicas y los patrones de consumo y producción. Las ciudades, como espacios de innovación, económicos y productivos, proveen oportunidades para mejorar el acceso a los recursos y los servicios, así como opciones en las esferas social, jurídica, económica, cultural y ambiental. La urbanización ha traído consigo crecimiento económico, desarrollo y prosperidad para muchos.

58. Sin embargo, las ciudades son, igualmente, espacios donde la pobreza multidimensional, la degradación ambiental, la vulnerabilidad a los desastres y al impacto del cambio climático están presentes. Actualmente, más de dos tercios de la población mundial vive en ciudades con mayores niveles de desigualdad que hace 20 años. Los participantes reconocieron los notables esfuerzos en marcha para asegurar que las zonas urbanas pudieran superar los desafíos a los que se enfrentaba el desarrollo sostenible. Al tiempo que reconocían y elogiaban esos esfuerzos, coincidieron en que aún quedaba mucho por hacer.

59. Los participantes reconocieron que en la medida en que la equidad fuera una parte integral de la agenda del desarrollo, los profundos problemas estructurales y los desafíos de las ciudades podrían abordarse mejor. La equidad era una obligación moral y un elemento central de la justicia social y formaba parte de un cambio transformador.

## **C. Un nuevo programa urbano**

60. Los participantes resaltaron la necesidad de promover un nuevo programa urbano que pudiera superar el desafío de la ausencia de un sistema de planificación y un marco jurídico adecuados, que conduce a la expansión incesante de las ciudades, al uso intensivo de energía y a los alarmantes y peligrosos efectos del cambio climático, a las múltiples formas de desigualdad y exclusión y a las crecientes dificultades para ofrecer un trabajo digno para todos. Ese programa debería promover un modelo de urbanización centrada en las personas, basado en “Ciudades para la vida”.

61. El nuevo programa urbano requiere nuevas tecnologías, datos urbanos fiables y enfoques integrales y participativos de la planificación que respondan a los desafíos actuales y a las nuevas necesidades de las ciudades del futuro.

62. Los participantes reconocieron que existían muchos modelos de urbanización que respondían a diversas condiciones culturales, institucionales y sociales de los países y ciudades. En este contexto, observaron que el nuevo programa urbano debía:

a) Alentar a los gobiernos a desarrollar y usar métodos, como políticas y planes nacionales urbanos, que articulasen el actual desarrollo urbano con las necesidades futuras, y que estuviesen basados sólidamente en los principios fundamentales de equidad, justicia y derechos humanos;

b) Impulsar la cohesión social y romper con las lógicas de segregación social, promoviendo la equidad mediante el empoderamiento de todos los segmentos de la sociedad, en particular las mujeres, los jóvenes y la población indígena;

c) Promover la gobernanza local, participativa e inclusiva que empodere a todos los habitantes; reconocer las contribuciones clave de los distintos niveles del gobierno, incluidos los niveles regionales, sub-regionales y municipales; fortalecer los mecanismos formales de coordinación; definir responsabilidades conjuntas; y proveer a cada nivel del gobierno de los recursos e incentivos necesarios para desempeñar eficazmente sus respectivas funciones;

d) Promover el desarrollo urbano sostenible, basado en la planificación urbana que fomente la participación de los jóvenes, la igualdad entre los géneros y un desarrollo territorial equilibrado; el fortalecimiento de la resiliencia al cambio climático y los desastres naturales; la mejora y prevención de los barrios marginales; la provisión de vivienda y servicios básicos, y la tenencia segura de la tierra; el acceso a un transporte seguro, asequible y sostenible; y el acceso a espacios públicos seguros y servicios para todos;

e) Promover la participación activa y comprometida del sector privado, la sociedad civil, inclusive las comunidades de base y otros grupos de interés, a través de asociaciones encaminadas a asegurar un amplio desarrollo económico y social, con el fin de reducir la pobreza y generar empleo para todos.

## **D. Contribuir al futuro**

### **1. Urbanización sostenible en la agenda de desarrollo para después de 2015**

63. El marco de la agenda de desarrollo para después de 2015 es una oportunidad para reafirmar la relevancia universal de las ciudades bien planeadas y administradas como verdaderos agentes de cambio. Con ese propósito, los participantes del Foro reafirmaron la necesidad de incluir aspectos clave de las ciudades y los asentamientos humanos sostenibles en la agenda de desarrollo para después de 2015, con el fin de aprovechar el poder de transformación de las ciudades para lograr y promover el desarrollo sostenible.

### **2. Contribuir a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)**

64. Los debates del séptimo período de sesiones del Foro aportaron una importante contribución a los preparativos para Hábitat III, que se percibió como una oportunidad única para desarrollar un nuevo programa urbano que contribuya a aprovechar la urbanización como una fuerza positiva para las generaciones presentes y futuras, y avanzar en la búsqueda de la igualdad y la prosperidad compartida. Con ese fin, los participantes reconocieron a la Campaña Urbana Mundial como un proceso participativo y una plataforma de alianza entre los agentes de cambio que trabajan para asegurar un proceso completo e incluyente de preparación de Hábitat III.

### **3. Foro Urbano Mundial**

65. Los participantes en el séptimo período de sesiones del Foro reconocieron el papel singular y positivo que el Foro desempeña como espacio para mantener un diálogo eficaz. Elogiaron los esfuerzos desplegados por la ciudad de Medellín, el Gobierno de Colombia y ONU-Hábitat para organizar el Foro de una manera innovadora e inclusiva. Reafirmaron su apoyo al proceso del Foro Urbano Mundial y se comprometieron a cooperar de manera constante con los próximos anfitriones, ya que habían asumido el reto de preparar el próximo Foro.

---